

**Objaśnienia**  
**wartości przyjętych w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa (WPF)**  
**na lata 2011 - 2032**

-

**Uwagi ogólne**

W Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa na lata 2011-2032 założono wzrost ogólnych dochodów i wydatków w całym okresie prognozy. Dynamika wzrostu odnosi się do założonych wskaźników inflacji, a w przypadku wybranych tytułów dochodowych zakłada się skorelowanie ich wielkości z szacowanymi wskaźnikami PKB.

**Wskaźniki makroekonomiczne**

Założono zróżnicowany wzrost wskaźnika inflacji do roku 2022 (opierając się na informacjach zawartych w dokumentach rządowych), a od roku 2023 przyjęto wskaźnik inflacji na poziomie zero. Założono również zróżnicowany wzrost wskaźnika PKB do roku 2018, a od roku 2019 przyjęto spadek tego wskaźnika. Przyjęto wzrost wartości stóp procentowych oraz okresowe osłabianie wartości PLN w stosunku do średniorocznych – kursów walutowych (CHF, EUR). Prowizje i marże przyjęto na stałym poziomie.

**Dochody**

Dochody na rok 2011 przyjęto zgodnie z planowanymi dochodami w budżecie Miasta Krakowa na rok 2011.

W okresie od roku 2012 dochody związane z realizacją konkretnych planowanych do realizacji przedsięwzięć przyjęto zgodnie z harmonogramem ich pozyskiwania.

W okresie od roku 2012 założono wzrost pozostałych dochodów na poziomie nie przekraczającym wskaźnika inflacji. Natomiast w przypadku dochodów ze sprzedaży majątku od 2016 roku przyjęto stopniowy spadek dochodów z tego tytułu. Dochody z tytułu PIT, CIT, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz z tytułu najmu i dzierżawy zostały związane z przedstawionym wyżej sposobem kształtowaniem się poziomu wskaźnika PKB.

W 2012 roku założono zwiększenie stawek podatku od nieruchomości, co może przynieść zwiększenie dochodów o około 30 mln PLN. Zwiększenie to jednak jest uwarunkowane uchwaleniem przez Radę Miasta Krakowa w roku 2011 nowych stawek podatku od nieruchomości, obowiązujących od roku 2012. Projekt uchwały w tej sprawie zostanie przedłożony Radzie Miasta Krakowa w I kwartale 2011 roku. W 2012 roku założono również jednorazowy wpływ do budżetu środków finansowych z tytułu oczekiwanego wzrostu ściągальności przeterminowanych należności czynszowych przez Zarząd Budynków Komunalnych w wysokości 20 mln PLN.

**Wydatki**

Wydatki na rok 2011 przyjęto zgodnie z planowanymi wydatkami w budżecie Miasta Krakowa na rok 2011.

Wydatki na obsługę długu zaplanowano na podstawie harmonogramów spłat zaciągniętych już kredytów oraz planowanych do zaciągnięcia zobowiązań dłużnych w latach następnych, znajdują się one w pozycji B.1.3 załącznika nr 1. Wydatki z tytułu udzielonych poręczeń planuje się tylko w ramach podpisanych przed rokiem 2003 umów poręczeniowych (odpowiednie kwoty ujęte są się w pozycji B.1.4.1 załącznika nr 1).

Wzrost wynagrodzeń i składek od nich naliczanych założono w wysokości 1/3 poziomu wskaźnika inflacji, oznacza to realny spadek ich wartości (odpowiednie kwoty ujęte są w pozycji B.1.1 załącznika nr 1).

Wydatki związane z funkcjonowaniem organów GMK obejmują wydatki w ramach rozdziałów: 75022 (Rady gmin, miast na prawach powiatu) i 75023 (Urzędy gmin, miast na prawach powiatu). Wzrost tych wydatków założono w wysokości 1/3 poziomu wskaźnika inflacji (odpowiednie kwoty ujęte są w pozycji B.1.2 załącznika nr 1).

Prognozowane wydatki majątkowe realizowane będą w formie udziałów w spółkach oraz w ramach wydatków na przedsięwzięcia inwestycyjne ujęte w załączniku nr 3 część A „Wieloletni Plan Inwestycyjny” (WPI). Udziały w spółkach, związane są z przewidywaną realizacją zadań inwestycyjnych przez dwie spółki Miasta: Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne S.A. oraz Agencję Rozwoju Miasta S.A. Zadanie „Zintegrowany transport publiczny w aglomeracji krakowskiej etap II” realizowane jest przez MPK SA, a do roku 2014 przewidziano wydatki (w formie udziałów) z tytułu realizacji tego zadania. Zadanie „Hala Widowiskowo – Sportowa w Czyżynach” planowane jest do realizacji przez ARM SA, a do roku 2027 przewidziano wydatki (w formie udziałów) z tytułu realizacji tego zadania.

Kwoty ujęte w WPF (w pozycji B.2 załącznika nr 1) jako wydatki majątkowe, nie objęte udziałami w spółkach (odpowiednie kwoty ujęte w pozycji B.2.1 załącznika nr 1) oraz nie objęte „Wieloletnim Planem Inwestycyjnym” (kwoty ujęte w pozycji B.2.2 załącznika nr 1) przeznaczone zostaną na nowe zadania inwestycyjne.

Kwoty wydatków bieżących ujęte zostały w pozycji B.1 załącznika nr 1, z tego na zaplanowane przedsięwzięcia w pozycji B.1.4 tego załącznika. Wykaz planowanych przedsięwzięć w ramach wydatków bieżących przedstawione zostały w załączniku Nr 3 część B „Wieloletni Plan Przedsięwzięć z Zakresu Wydatków Bieżących” (WPB). Kwoty nie objęte WPB przeznaczone zostaną na pozostałe wydatki bieżące. Od roku 2012 wzrost pozostałych wydatków bieżących założono na poziomie 0,5 %. W ramach przedsięwzięć bieżących obejmujących umowy, których realizacja w roku budżetowym i w latach następnych jest niezbędna dla zapewnienia ciągłości działania Gminy Miejskiej Kraków i z których wynikające płatności wykraczają poza rok budżetowy wykazano umowy zawarte lub konieczne do zawarcia przez jednostki budżetowe m.in. na:

- dostawę mediów (prąd, woda, gaz, energia cieplna),
- odbiór ścieków,
- termomodernizację i remonty,
- usługi telekomunikacyjne (telefony stacjonarne, komórkowe, Internet, przesyłanych),
- usługi bankowe, rating
- badania sprawozdań finansowych,
- usługi serwisowe sprzętu biurowego,
- ochronę obiektów,
- ubezpieczenie majątku,
- utrzymanie czystości,
- badania lekarskie,
- szkolenia pracowników,
- administrowanie i hosting systemów informatycznych,
- zakup materiałów biurowych.

### **Przychody**

Przychody ujęte zostały w formie planowanych do zaciągnięcia kredytów, pożyczek i obligacji (odpowiednie kwoty ujęte są pozycji P.1.1 załącznika nr 1), przychodów ze spłaty wcześniej udzielonych pożyczek (odpowiednie kwoty ujęte są pozycji P.2.1 załącznika nr 1) oraz przychodów z rozliczeń środków z UE z lat ubiegłych (odpowiednie kwoty ujęte są pozycji P.2.2 załącznika nr 1). Przychody w formie planowanych do zaciągnięcia kredytów, pożyczek i obligacji przewiduje się do roku 2022. Przychody ze spłaty wcześniej udzielonych pożyczek zaplanowano do roku 2017, zgodnie z harmonogramem ich spłat. Przychody z rozliczeń środków z UE z lat ubiegłych zaplanowano zgodnie z harmonogramem realizacji zadań współfinansowanych w ramach tych środków.

### **Rozchody**

Rozchody zaplanowano zgodnie z okresami zapadalności kredytów na które już zawarto umowy oraz na planowane do zaciągnięcia nowe zobowiązania dłużne (odpowiednie kwoty ujęte są pozycji R.1 załącznika nr 1). Wykup obligacji zaplanowano zgodnie z harmonogramem ich wykupu. Rok 2027 jest ostatnim rokiem w którym występuje spłata zaplanowanych zobowiązań dłużnych. W całym okresie prognozy nie przewiduje się udzielania nowych pożyczek.

### **Wynik budżetu**

Pozycja „Wynik budżetu” jest różnicą pomiędzy pozycjami A „Dochody” a pozycją B „Ogółem wydatki budżetu” załącznika nr 1.

### **Finansowanie deficytu i przeznaczenie nadwyżki**

W związku z przepisem art.89. ust.1 ustawy o finansach publicznych przewiduje się, że w przypadku planowania w danym roku pożyczek do udzielenia muszą mieć one pokrycie w nadwyżce budżetowej danego roku, nadwyżce budżetowej z lat poprzednich lub wolnych środkach. Pozostała część nadwyżki budżetowej lub ww przychodów przeznacza się na spłatę wcześniej zaciągniętego długu. W przypadku wystąpienia w danym roku deficytu budżetowego zasada ta odnosi się do ww źródeł przychodów.

Prognozuje się, że do 2019 roku wynik budżetu Miasta Krakowa będzie ujemny czyli budżet Miasta będzie zamykał się deficytem (odpowiednie kwoty ujęte są pozycji C.1 załącznika nr 1). Deficyt ten będzie pokrywany przez przychody z zaciąganego w tych latach długu (odpowiednie kwoty ujęte są pozycji C.3.1 załącznika nr 1). Od roku 2020 do 2027 wynik budżetu będzie dodatni czyli będzie występowała nadwyżka budżetowa. Nadwyżka ta w latach 2019-2027 przeznaczona będzie na spłatę uprzednio zaciągniętego długu (odpowiednie kwoty ujęte są pozycji C.4.1 załącznika nr 1). W latach 2028-2032 prognozuje się, iż budżet Miasta Krakowa będzie zrównoważony.

### **Kwota długu, sposób jego sfinansowania i relacje o której mowa w art.243 ustawy o finansach publicznych.**

Kwota wykazana jako planowany dług na koniec każdego roku (odpowiednie kwoty ujęte są pozycji C.1 załącznika nr 2). jest rezultatem operacji pieniężnych powodujących w danym roku przyrost lub spadek zadłużenia w stosunku do stanu długu z roku poprzedniego (dług z poprzedniego roku + zaciągany dług – spłata długu). Aktualnie obowiązująca ustawa o finansach publicznych odwołuje się w sposób pośredni do wysokości zadłużenia, limitując roczną wysokość kosztów jego obsługi (R+O/D zgodnie z art.243 tej ustawy).

Oдноśnie sposobu finansowania długu przyjęto, że spłata długu jest finansowana w pierwszej kolejności z nadwyżki budżetowej, wolnych środków, spłacanych pożyczek oraz nadwyżki z lat poprzednich. Z tym, że w przypadku planowania pożyczek do udzielenia, na finansowanie spłaty długu przeznacza się pozostałość kwot spłaconych pożyczek pomniejszone o wielkość przewidywanych do udzielenia pożyczek. W następnej kolejności spłatę długu finansuje się nowo zaciągany długiem. Wyliczenia w tym zakresie zawierają pozycje od R.3.1 do R.3.4 załącznika nr 1.

Pozycja D w załączniku Nr 2 zawiera szacowane wartości planowanych dochodów bieżących powiększonych o nadwyżkę budżetową z lat ubiegłych i wolne środki. Pozycja W.1 zawiera określenie spełnienia warunku zapisanego w art.242 ustawy o finansach publicznych. W całym okresie prognozy warunek ten jest spełniony.

Składniki relacji, o której mowa w art.243 ustawy o finansach publicznych zawierają pozycje W.4.1 oraz W.4.2 załącznika nr 2. Natomiast ocenę tej relacji zawiera pozycja W.4.3 załącznika Nr 2. Ocena ta określona została jako „OK.” lub „Przekroczenie”. W latach 2011-2019 ocena ta jest negatywna tj. dopuszczona ustawą relacja jest przekroczona. Oznacza to konieczność podjęcia działań dostosowujących wielkości zadłużenia do wymogów relacji j. w., obowiązującej zgodnie z w/w ustawą od 2014 r. Dlatego też, działania te muszą zostać podjęte już od 2011 roku. Okres lat 2011 do 2013 traktowany jest jako okres przejściowy, w którym to samorządy muszą zmienić swoją politykę finansową, tak aby od 2014 roku ocena relacji o której mowa wyżej była pozytywna („OK.”).

Aktualnie obowiązujące przepisy prawne odwołują się do zasad określonych w art. 169-171 ustawy o finansach publicznych z 2005 roku. Oznacza to iż progi 15 % i 60 % prawnie obowiązują do 2013 roku. W pozycjach W.2, W.2.2, oraz W.3 załącznika Nr 2 przedstawiono obliczone w/w wskaźniki dla lat 2011-2013. Wskaźnik obliczony w pozycji W.2.2 skorygowany został o spłaty długu zaciągniętego w związku z umowami zawartymi z podmiotami dysponującymi środkami, o których mowa w art.5 ust.3 ustawy o finansach publicznych z 2005 r. Dane do wyliczenia tego wskaźnika znajdują się w pozycji R.1.1 załącznika nr 1. W okresie lat 2011 – 2013 oba planowane wskaźniki nie przekraczają prawnie dozwolonych progów.

**Całkowite zakresy rzeczowe przedsięwzięć ujętych w załączniku nr 3 część A –  
Wieloletni Plan Inwestycyjny (WPI) – 1. Inwestycje Strategiczne**

**SK                      INWESTYCJE KUBATUROWE**

***SK-1 CENTRUM KONGRESOWE***

|                                                       |
|-------------------------------------------------------|
| <b>SK-1.1 Centrum Kongresowe (Rondo Grunwaldzkie)</b> |
|-------------------------------------------------------|

Budowa obiektu kubaturowego o powierzchni użytkowej ok. 37 015 m<sup>2</sup>, w tym:

***sala audytoryjna*** - przestrzeń przebiegająca od parteru do poziomu trzeciego piętra, posiadająca nachyloną widownię główną oraz dwa poziomy balkonów, z możliwością elastycznej adaptacji liczby osób na widowni, zależnie od potrzeb od 940 do 1792 widzów, dla wydarzeń kulturalnych: koncerty, spektakle muzyczne, baletowe, filmowe lub jako sala kongresowa z maksymalną ilością miejsc 2092, z częściowo otaczającą i częściowo frontalną aranżacją miejsc widowni wokół estrady;

***sala duża*** - przestrzeń przebiegająca od parteru do drugiego piętra na maksymalnie 600 miejsc na widowni (widownia nachylona) rozmieszczonych na poziomie sali i trzech poziomach balkonów;

***sala kameralna / wielofunkcyjna*** - pomieszczenie na 300 osób, z możliwością podziału na dwie odrębne części ścianą akustyczną, z równym podziałem po 150 w każdej z wydzielonych części. Obsługa oświetleniowa, akustyczna i kabiny tłumaczy zlokalizowane oddzielnie dla obu części sali. Zaplecze (garderoby, magazyny, dostęp dla VIP) zintegrowane z zapleczem sal pozostałych za pomocą transportu pionowego;

***zespół sal konferencyjnych*** - zlokalizowanych w celu umożliwienia wspólnego funkcjonowania na tym samym poziomie co sala kameralna, o łącznej powierzchni ok. 508 m<sup>2</sup>, z możliwością elastycznego dzielenia na 3 mniejsze sale (od 20 m<sup>2</sup> do 78 m<sup>2</sup>); zespół konferencyjny uzupełniają pokoje dla organizatorów, centrum prasowe, toalety i hol z bufetem; zespół sal, po zsunieniu ścian działowych, umożliwia stworzenie wraz z otwartą salą kameralną i holem jednej dużej przestrzeni wystawowo - bankietowej o powierzchni ok. 1200 m<sup>2</sup>;

***foyer z funkcjami towarzyszącymi*** - przestrzeń o charakterze wielofunkcyjnym m.in.: dla widowni Sali Amfiteatralnej i Sali Dużej oraz stoiska sponsorskie i ekspozycyjne, szatnie, toalety, kasy biletowe, biura, recepcja, portiernia, kawiarnie, restauracja, małe punkty gastronomiczne;

***pomieszczenia komercyjne*** (m.in. bank, księgarnia multimedialna, kwiaciarnia), ***techniczne i parking*** (355 miejsc w parkingu podziemnym);

***instalacje wewnętrzne:*** wodno - kanalizacyjna, c.o., wentylacja i klimatyzacja, elektryczna, teletechniczna;

***infrastruktura techniczna:*** mury oporowe, instalacja oświetlenia zewnętrznego, instalacja odwodnienia terenu i ***przylączy:*** ciepłowniczy, wodno - kanalizacyjny, teletechniczny;

**zagospodarowanie terenu:** droga pożarowa, zjazdy, place manewrowe, chodniki, pochylnia, schody terenowe.

### **SK-3 OBIEKTY SPORTOWE**

#### **SK-3.1 Modernizacja miejskiego stadionu piłkarskiego „Wisła Kraków”**

Budowa zadaszonych trybun: południowej, północnej oraz dwukondygnacyjnych – wschodniej i zachodniej, łącznie na ok. 34 tys. widzów wraz z zagospodarowaniem powierzchni pod trybunami. Budowa pawilonu multimedialnego, dróg dojścia do trybun wraz

z dostosowaniem obiektu do wymogów PZPN i UEFA w zakresie bezpieczeństwa, monitoringu, kontroli dostępu do systemu wygrodzeń.

#### **SK-3.2 Modernizacja miejskiego stadionu „Cracovia”**

Budowa nowoczesnego stadionu piłkarskiego z częściowo zadaszonymi trybunami dla 15 tys. widzów, spełniającego wymagania PZPN i UEFA, z przeznaczeniem miejsca pod trybunami na zaplecze dla zawodników, przestrzeni dla kibiców, część biurową oraz handlowo - usługową. Budowa parkingów naziemnych na ok. 290 miejsc postojowych. Zagospodarowanie terenu.

### **SK-4 OBIEKTY ADMINISTRACJI**

#### **SK-4.1 Budowa Ratusza Miejskiego (ul. Centralna)**

Budowa „Ratusza Miejskiego” o powierzchni użytkowej ok. 10 750 m<sup>2</sup>, zlokalizowanego przy ul. Centralnej 53, w tym:

- budowa dwóch budynków sześciokondygnacyjnych dla jednostek miejskich, w których znajdą się m.in. punkt obsługi klienta, pokoje dla przyjmowania stron, sale konferencyjne i pomieszczenia archiwum głównego,
- przebudowa dwóch istniejących trzykondygnacyjnych budynków ZIKiT,
- budowa parkingu na ok. 250 miejsc postojowych.

Po wybudowaniu powstanie jednolity obiekt składający się z czterech segmentów.

|                                                         |
|---------------------------------------------------------|
| <b>SO-1.1 Oczyszczalnia Ścieków Płaszów II, etap II</b> |
|---------------------------------------------------------|

1. Rekultywacja lagun osadowych na obszarze 18,5 ha poprzez wykonanie właściwych zabiegów technicznych (ukształtowanie rzeźby terenu, ukształtowanie i regulacja warunków hydrologicznych, ujęcie biogazu, budowa dróg dojazdowych) i agrotechnicznych (odtworzenie gleb, biologiczna i przeciwerozryjna odbudowa zboczy, zazielenienie czaszy lagun). Efektem rekultywacji lagun jest: przywrócenie wartości użytkowej zdewastowanym gruntom, na których zdeponowano osady ściekowe pochodzące z oczyszczalni w Płaszowie i oczyszczalni Kujawy, ochrona przed zanieczyszczeniem: wód płynących i podziemnych, powierzchni ziemi i powietrza atmosferycznego oraz stworzenie między oczyszczalnią Płaszów i przyległymi terenami przemysłowymi pasa ochronnego zieleni dla oddzielenia tych terenów od osiedli mieszkaniowych.
2. Budowa międzysystemowego Kolektora Dolnej Terasy Wisły o łącznej długości ok. 6,9 km i max  $\varnothing$  1 100 mm, budowa: pompowni ścieków przy zbiegu ulic Stare Wiślicko i Żaglowej o przepustowości 0,9 m<sup>3</sup>/s i rurociągów tłocznych o łącznej długości ok. 0,7 km. Efektem budowy jest: zoptymalizowanie pracy oczyszczalni: „Kujawy” i „Płaszów” poprzez przerzut ścieków z krakowskiego systemu kanalizacji zakończonego oczyszczalnią ścieków w Płaszowie do oczyszczalni Kujawy, posiadającej rezerwę przepustowości.
3. Budowa Stacji Termicznej Utylizacji Osadów zlokalizowanej na terenie Oczyszczalni Ścieków „Płaszów II”, w zakresie budowy instalacji termicznego przekształcania osadów o przepustowości 64 ton suchej masy na dobę, obejmującej m.in.: system magazynowania i transportu, węzeł podsuszania osadów, węzeł spalania (spopielania), system odzysku ciepła, system oczyszczania spalin, system monitoringu procesu i spalin, nadrzędny system sterowania, węzeł zastalania odpadów niebezpiecznych, plac dla czasowego magazynowania popiołów i odpadów zastalania, podłączenie zewnętrzne. Efektem termicznej utylizacji osadów poprzedzonej ich podsuszeniem zapewniającym autotermiczność procesu jest ograniczenie ilości wywożonego osadu z 90 ton/dobę do 20 ton/dobę popiołu oraz zmniejszenie o ok. 88% ilości odpadów (osadów) wprowadzanych do środowiska. Dzięki autotermiczności procesu całość biogazu wytworzonego w procesie fermentacji zostanie spożytkowana do produkcji energii elektrycznej na potrzeby oczyszczalni.

**ST      INWESTYCJE TRANSPORTOWE**

### **ST-1.1 Przygotowanie budowy drogi ekspresowej S7 (odc. węzeł „Bieżanów” - węzeł „Nowohucki” / granica miasta)**

Budowa drogi ekspresowej S 2 x 2 (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu z rezerwą na trzeci pas, z 2,5 m pasem bezpieczeństwa i 3,5 m pasem rozdziału) stanowiącej połączenie węzła „Bieżanów” autostrady A4 z węzłem „Nowohucki” o długości ok. 13 km, w tym:

odcinek węzeł „Bieżanów” - węzeł „Rybitwy” - ok. 2,7 km,

odcinek węzeł „Rybitwy” - węzeł „Igołomska” - ok. 3,5 km, most na rzece Wiśle ok. 0,7 km,

odcinek węzeł „Igołomska” - węzeł „Kocmyrzowska” - węzeł „Nowohucki” - granica miasta w rejonie Zastowa - ok. 6,3 km.

Budowa obiektów inżynierskich, dróg serwisowych, chodników, przystanków transportu zbiorowego, infrastruktury technicznej, oświetlenia oraz urządzeń minimalizujących uciążliwość komunikacyjne.

*Inwestycja realizowana (przygotowanie i budowa) przez Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad .  
Finansowy udział Gminy Miejskiej Kraków w opracowaniu dokumentacji projektowej dla odcinka drogi na terenie Miasta Krakowa w wysokości 50% kosztów opracowania.*

### **ST-2 III OBWODNICA - odcinek POŁUDNIOWO-ZACHODNI**

#### **ST-2.1 Rozbudowa węzła Ofiar Katynia w Krakowie**

Rozbudowa istniejącego skrzyżowania z wyspą centralną do 3 poziomowego węzła, w tym:

budowa dwujezdniowej estakady o długości ok. 385 m w ciągu ulic GP 2 x 2 (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu): Conrada - Radzikowskiego (W - Z) wraz ze zjazdami z estakady o długości ok. 140 m każdy,

budowa dwujezdniowego tunelu drogowego pod Rondem Ofiar Katynia wraz z murami oporowymi i oświetleniem dla bezkolizyjnego połączenia ciągu ulic GP 2 x 2 (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu): Jasnogórska - Armii Krajowej (N - S) o długości ok. 90 m wraz ze zjazdami do tunelu o długości ok. 335 m,

przebudowa skrzyżowania z wyspą centralną (korekta lokalizacji i kształtu wyspy, powiększenie przekroju jezdni wyspy do 3 pasów),

budowa i rozbudowa infrastruktury: sieci wodociągowych, gazowej, energetycznych, teletechnicznych, oświetlenia ulicznego, kanalizacji sanitarnej i opadowej, odwodnienia, obiektów drogowych i inżynierskich, sygnalizacji świetlnej,

przebudowa chodników, budowa ścieżek rowerowych, ciągów pieszo-rowerowych i ekranów akustycznych,

gospodarka zielenią,

wyburzenie budynków w pasie drogowym.

#### **ST-2.3 Budowa Trasy Zwierzynieckiej i Pychowickiej (węzeł „Bronowice” - węzeł „Ruczaj”)**

##### **1. Budowa Trasy Zwierzynieckiej:**



Budowa ulicy Głównej Przyspieszonej GP 2 x 3 (dwie jezdnie po trzy pasy ruchu) o długości ok. 4,2 km, w tym:

budowa tunelu drogowego - dwukomorowego o długości ok. 2,5 km wraz z infrastrukturą (oświetlenie, kanalizacja, wentylacja, zasilanie, systemy zabezpieczenia przeciwpożarowego i monitoringu), przebiegającego m.in. pod doliną Rudawy i Wzgórzem Św. Bronisławy,

budowa murów oporowych na wlocie i wylocie tunelu (na portalach),

budowa węzłów drogowych (*zapewniających bezkolizyjne przeprowadzenie ruchu kołowego na ciągu III Obwodnicy*):

- węzeł „Zarzecze” - po stronie północnej tunelu (zespolony węzeł obejmujący dwupoziomowe skrzyżowania Trasy Zwierzynieckiej z al. Armii Krajowej, Trasy Balickiej oraz z ul. Zarzecze),
- węzeł „Przegorzały” - po stronie południowej tunelu (skrzyżowanie dwupoziomowe Trasy Zwierzynieckiej z przełożonym nowym przebiegiem ul. Księcia Józefa),

rozbudowa al. Armii Krajowej od węzła „Zarzecze” do węzła „Bronowice”,

przebudowa uzbrojenia, budowa i przebudowa infrastruktury drogowej, ekranów akustycznych, barier sprężystych, oświetlenia,

wyburzenia budynków w pasie drogowym.

*Uzupełnieniem funkcjonalnym rozwiązań stanowiących zakres budowy Trasy Zwierzynieckiej są rozwiązania dotyczące budowy: ul. Nowa Księcia Józefa, linii tramwajowej z Salwatora do węzła „Przegorzały” wraz z terminalem autobusowo-tramwajowym oraz parkingami: „P&R”*

*i dla autokarów turystycznych.*

## **2. Budowa Trasy Pychowickiej**

Budowa ulicy Głównej Przyspieszonej GP 2 x 3 (dwie jezdnie po trzy pasy ruchu), stanowiącej połączenie ul. Nowej Księcia Józefa z ul. Grota-Roweckiego o długości ok. 2,0 km, w tym:

budowa mostu na rzece Wiśle o długości ok. 0,5 km oraz ewentualnie mostu na Kanale Krakowskim o długości ok. 0,4 km,

budowa węzłów drogowych zapewniających bezkolizyjne przeprowadzenie ruchu kołowego na ciągu III obwodnicy:

- węzeł „Pychowice” (skrzyżowanie Trasy Pychowickiej z ul. Tyniecką - węzeł nadbrzeżny),
- węzeł (zespolony) „Ruczaj” (skrzyżowanie Trasy Pychowickiej z ul. Grota-Roweckiego oraz Trasy Łagiewnickiej z ul. Kobierzyńską),

przebudowa urządzeń uzbrojenie, budowa i przebudowa infrastruktury drogowej: ścieżek rowerowych, zatok autobusowych, ekranów akustycznych, barier, oświetlenia.

**ST-2.4 Budowa Trasy Łagiewnickiej (węzeł „Ruczaj” - węzeł „Łagiewniki”) wraz z linią tramwajową**

Budowa ulicy Głównej Przyspieszonej GP 2 x 3 (dwie jezdnie po trzy pasy ruchu) o długości ok. 3,7 km od ul. Grota-Roweckiego do skrzyżowania ulic: Witosa, Halszki, Beskidzka wraz z linią tramwajową GP 2 x 3 + T (dwie jezdnie po trzy pasy ruchu wraz z linią tramwajową) na odcinku od pętli przy ul. Witosa do ul. Zakopiańskiej o długości ok. 1,7 km, w tym:

budowa ok. 0,4 km tunelu na odcinku od ul. Grota-Roweckiego do ul. Kobierzyńskiej,

budowa ok. 0,6 km tunelu na odcinku pomiędzy węzłem z ul. Nowoobozową i ul. Zakopiańską,

budowa ok. 0,7 km tunelu drogowego i równolegle tunelu tramwajowego od linii kolejowej Kraków Płaszów - Oświęcim do mostu na rzece Wildze, pod terenem Sanktuarium Bożego Miłosierdzia oraz Centrum Jana Pawła II,

budowa ok. 0,25 km tunelu pod skrzyżowaniem z ulicami: Turowicza i Herberta,

budowa węzłów drogowych zapewniających bezkolizyjne przeprowadzenie ruchu kołowego na ciągu III Obwodnicy:

- zespolony węzeł „Ruczaj” (Trasa Pychowicka, ul. Grota-Roweckiego, ul. Kobierzyńska, Trasa Łagiewnicka),
- węzeł „Cegielniana” (ul. 6-go Pułku - robocza nazwa ul. Nowoobozowa, Trasa Łagiewnicka),
- węzeł „Solvay” (Trasa Łagiewnicka, ul. Zakopiańska),
- zespolony węzeł „Łagiewniki” (Trasa Łagiewnicka, ul. Turowicza, ul. Halszki, ul. Witosa oraz ulice doprowadzające ruch do Centrum Jana Pawła II),

budowa linii tramwajowej łączącej linie w ul. Zakopiańskiej i ul. Witosa o długości ok. 1,7 km podwójnego toru, w tym torowisko, sieć trakcyjna i przystanki,

budowa nowego zintegrowanego przystanku kolejowo-tramwajowo-autobusowego wraz z mini-centrum obsługi podróżnych,

przebudowa ul. Zakopiańskiej na długości ok. 0,9 km,

budowa kładki pieszo-rowerowej na wysokości włączenia ulic: Ruczaj i Pszczelna o długości ok. 0,5 km,

budowa mostu kolejowego w ciągu linii kolejowej Kraków Płaszów - Oświęcim nad rzeką Wilgą i wiaduktu kolejowego nad ciągiem pieszo-rowerowym,

budowa mostu na rzece Wildze,

przebudowa koryta rzeki Wilgi na odcinku ok. 0,55 km,

budowa przystanków autobusowych, chodników, ścieżek rowerowych i ekranów akustycznych,

budowa i przebudowa uzbrojenia,

wyburzenia budynków w pasie drogowym.

### ***ST-3 III OBWODNICA - odcinek POŁUDNIOWO-WSCHODNI***

|                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ST-3.1 Rozbudowa węzła „Mistrzejowice” wraz z linią tramwajową KST „Stella-Sawickiego”</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|

Rozbudowa węzła „Mistrzejowice” wraz z linią tramwajową KST "Stella-Sawickiego", w tym:

- rozbudowa skrzyżowania ulic: Stella-Sawickiego / Bora-Komorowskiego / Wiślickiej / Okulickiego / Andersa na węzeł drogowo-tramwajowy o bezkolizyjnym przebiegu linii tramwajowej tunełami o długości ok. 0,12 km i 0,4 km, jak również dla ruchu kołowego na kierunku przebiegu III Obwodnicy tunelem o długości ok. 0,2 km,
- budowa dwujezdniowej estakady o długości ok. 0,25 km oraz dwujezdniowego tunelu o długości ok. 0,22 km na połączeniu ulic: Stella-Sawickiego - Okulickiego),
- budowa linii tramwajowej łączącej Rondo Dywizjonu 308 z Rondem Piastowskim, m.in. w ulicach: Nowohucka, Stella-Sawickiego i Wiślicka o długości ok. 3,8 km (podwójnego toru), w tym: torowisko, sieć, przystanki,
- budowa bezkolizyjnego włączenia ul. Dobrego Pasterza do ul. Bora-Komorowskiego poprzez estakadę o długości ok. 0,15 km,
- budowa węzła na skrzyżowaniu ulic: Stella-Sawickiego z projektowaną ulicą wzdłuż byłego pasa startowego oraz ul. Florera, w tym dwa tunele drogowe o dł. 0,14 km i 0,15 km,
- przebudowa chodników, budowa ścieżek rowerowych, ciągów pieszo-rowerowych i ekranów akustycznych po obu stronach ul. Stella-Sawickiego na odcinku od skrzyżowania z ul. Florera do byłego pasa startowego,
- gospodarka zielenią,
- budowa i przebudowa infrastruktury technicznej, przebudowa przystanków transportu zbiorowego.
- 

#### **ST-5 DROGA KRAJOWA nr 79**

##### **ST-5.1 Rozbudowa ul. Igołomskiej w Krakowie**

Rozbudowa ulicy do klasy G 2 x 2 (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu) na odcinku od ul. Giedroycia do granicy miasta o długości ok. 8,4 km, w tym:

- przebudowa istniejącej jezdni i dobudowa drugiej jezdni,
- budowa na szeregu odcinkach ul. Igołomskiej dodatkowego pasa ruchu (włączeniowo-wyłączeniowego) w celu zapewnienia właściwej obsługi posesji przylegających do tej ulicy wraz z systemem bezkolizyjnych rozwiązań umożliwiających zawracanie i zapewniającymi komunikacyjną dostępność z obydwu kierunków ruchu,
- przebudowa skrzyżowań z istniejącymi ulicami i liniami kolejowymi, przebudowa i budowa obiektów inżynierskich (wiadukty kolejowe o łącznej długości ok. 0,1 km oraz wiadukty drogowe o łącznej długości ok. 0,2 km) oraz infrastruktury,
- przebudowa pętli tramwajowej oraz terminala autobusowego w Pleszowie,
- budowa sygnalizacji świetlnych, chodników, ścieżek rowerowych, dróg zbiorczych i ekranów akustycznych.

#### **ST-6 LINIE TRAMWAJOWE**

##### **ST-6.1 Sterowanie ruchem dla KST**

Budowa systemu obszarowego sterowania ruchem w korytarzu szybkiego tramwaju (linia N-S, etap I wraz z przedłużeniem do os. Krowodrza Górka) oraz na obszarze centrum miasta wraz z korektą skrzyżowań. Instalacja lub modernizacja urządzeń sterowniczych i kontrolnych na węzłach drogowych i przejściach dla pieszych w obrębie centrum - ok. 80 skrzyżowań i przejść, w tym ok. 30 na linii priorytetu ruchu szybkiego tramwaju. Instalacja systemu sterowania ruchem w tunelu drogowym pod dworcem PKP i instalacja tablic zmiennej treści. Wyposażenie Ośrodka Kontroli Ruchu i Nadzoru Tramwajowego.

|                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ST-6.2 Budowa linii tramwajowej łączącej ul. Brożka oraz Kampus UJ wraz z systemem sterowania ruchem i nadzoru</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Budowa linii tramwajowej wzdłuż ul. Grota-Roweckiego i ul. Bobrzyńskiego na odcinku od ul. Kapelanka do ul. Czerwone Maki, tj. torowiska o długości ok. 7,9 km pojedynczego toru wraz z pętlą w rejonie ul. Czerwone Maki oraz sieci trakcyjnej, przystanków i węzła przesiadkowego.

Budowa systemu sterowania ruchem dla osiągnięcia kompatybilności z Obszarowym Systemem Sterowania Ruchem, uzyskaniem priorytetu w ruchu dla tramwaju wraz z zamontowaniem informacji pasażerskiej od skrzyżowania ulic: Starowiślna - Dietla do pętli tramwajowej przy ul. Czerwone Maki.

Rozbudowa ul. Grota-Roweckiego i ul. Bobrzyńskiego na odcinku pomiędzy ul. Kapelanka a ul. Rostworowskiego jako ulicy zbiorczej Z 2 x 2 + T (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu z linią tramwajową) o długości ok. 1,1 km, a pomiędzy ul. Rostworowskiego i ul. Czerwone Maki jako ulicy głównej G 2 x 2 + T (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu z linią tramwajową) o długości ok. 2,3 km, w tym:

- dobudowa drugiej jezdni o długości ok. 3,4 km wraz z odwodnieniem, oświetleniem i zabezpieczeniami wibroakustycznymi (na wybranych odcinkach),
- przebudowa ul. Czerwone Maki na długości ok. 0,4 km,
- przebudowa i budowa: skrzyżowań z istniejącymi ulicami z wydzieleniem pasów dla relacji skrętu w lewo i w prawo, zatok autobusowych, peronów przystankowych, sygnalizacji świetlnej,
- budowa terminala autobusowego w rejonie pętli tramwajowej przy ul. Czerwone Maki,
- budowa parkingu „P&R”,
- przebudowa infrastruktury sieci uzbrojenia terenu, w tym: napowietrznej linii elektroenergetycznej wysokiego napięcia 110 kV - długość przebudowywanych odcinków ok. 2,2 km, sieci energetycznych - długość przebudowywanych odcinków ok. 3,3 km, sieci teletechnicznych - długość nowych światłowodów ok. 0,42 km, sieci sanitarnych - długość przebudowywanych odcinków ok. 0,15 km, sieci ciepłowniczych - długość przebudowywanych odcinków ok. 0,84 km,
- budowa i przebudowa chodników, ścieżek rowerowych - ok. 3,0 km, dróg zbiorczych, budowa ekranów akustycznych - na długości ok. 2,7 km,
- budowa drogi dojazdowej biegnącej po śladzie ul. Czerwone Maki na odcinku od projektowanego węzła przesiadkowego do wykonywanego na terenie III Kampusu UJ układu komunikacyjnego.

### **ST-6.3 Budowa linii tramwajowej KST, etap II B (ul. Lipska - ul. Wielicka)**

Budowa linii tramwajowej na odcinku ul. Lipska - ul. Wielicka o długości ok. 1,4 km (podwójnego toru), w tym: torowisko, sieć, przystanki, estakada tramwajowo-pieszorowerowa nad układem torowym stacji Kraków Płaszów o długości ok. 0,6 km. Włączenie linii do Systemu Nadzoru Ruchu Tramwajowego. Instalacja na przystankach urządzeń Systemu Informacji Pasażerskiej.

### **ST-6.4 Przebudowa linii tramwajowej na odc. Rondo Mogilskie - al. Jana Pawła II - Plac Centralny wraz z systemem sterowania ruchem**

Modernizacja torowiska tramwajowego na odcinku Rondo Mogilskie - Plac Centralny na długości ok. 12 km (pojedynczego toru). Przebudowa przystanków na wysoki peron, przebudowa skrzyżowań w ciągu linii tramwajowej. Włączenie linii do Systemu Nadzoru Ruchu Tramwajowego oraz Obszarowego Sterowania Ruchem. Instalacja na przystankach urządzeń Systemu informacji pasażerskiej.

## **ST-7 POŁĄCZENIA RADIALNE**

### **ST-7.2 Rozbudowa ul. Surzyckiego - ul. Botewa oraz budowa ul. Śliwiaka (przedłużenie ul. Botewa do Drogi Ekspresowej S7)**

Rozbudowa ciągu ulic do klasy G 2 x 2 (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu) i budowa nowego odcinka ulicy - stanowiących połączenie ul. Lipskiej z drogą ekspresową S7 o łącznej długości ok. 4,4 km, w tym:

- dobudowa drugiej jezdni ulic: Surzyckiego i Botewa na długości ok. 3,0 km, przebudowa jezdni istniejącej,
- budowa nowego odcinka o długości ok. 1,4 km,
- przebudowa skrzyżowań, kolidującego uzbrojenia terenu, budowa chodników, ścieżek rowerowych, sygnalizacji świetlnej i ekranów akustycznych.

### **ST-7.4 Rozbudowa ul. Kocmyrzowskiej**

1. Odcinek południowy od ul. Bulwarowej do węzła „Kocmyrzowska” - rozbudowa ulicy do klasy głównej G 2 x 2 + T (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu z linią tramwajową) o długości ok. 1,2 km w tym:
  - dobudowa drugiej jezdni na długości ok. 0,8 km,
  - przebudowa istniejących skrzyżowań, infrastruktury technicznej, oświetlenia, sygnalizacji świetlnej,

- budowa i przebudowa chodników, ścieżek rowerowych, zatok autobusowych, peronów przystankowych,
  - przebudowa torowiska tramwajowego i dostosowanie jego przebiegu do zmian układu drogowego.
2. Odcinek północny od węzła „Kocmyrzowska” do granicy miasta - rozbudowa ulicy do klasy głównej G 2 x 2 (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu) o długości ok. 2,7 km oraz równoległy przebieg linii tramwajowej wzdłuż ul. Kocmyrzowskiej na długości ok. 0,6 km, w tym:
- dobudowa drugiej jezdni na długości ok. 2,1 km,
  - przebudowa istniejących skrzyżowań, infrastruktury technicznej, oświetlenia, sygnalizacji świetlnej,
  - budowa i przebudowa chodników, ścieżek rowerowych, zatok autobusowych, peronów przystankowych,
  - przebudowa torowiska tramwajowego, pętli końcowej wraz terminalem autobusowym.

#### **ST-7.5 Rozbudowa ul. Bunscha i budowa ul. Humboldta**

Rozbudowa ul. Bunscha i fragmentu ul. Skotnickiej (na długości ok. 0,9 km) oraz budowa ul. Humboldta jako ulicy głównej G 2 x 2 (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu) o długości ok. 3,3 km, w tym:

- dobudowa drugiej jezdni ul. Bunscha na odcinku od skrzyżowania z ul. Czerwone Maki do skrzyżowania z ul. Babińskiego o długości ok. 1,2 km,
- budowa nowej trasy drogowej na odcinku od skrzyżowania z ul. Babińskiego do skrzyżowania z ul. Skotnicką o długości ok. 1,2 km,
- przebudowa ul. Skotnickiej do węzła „Sidzina” autostrady A4 na długości ok. 0,9 km,
- przebudowa skrzyżowań i uzbrojenia podziemnego, budowa dróg serwisowych i ekranów akustycznych, budowa i przebudowa chodników i ścieżek rowerowych.

### **ST-8 INNE WAŻNE INWESTYCJE DROGOWE**

#### **ST-8.2 Budowa ul. Lema**

Budowa ulicy zbiorczej Z 2 x 2 (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu) łączącej al. Jana Pawła II z al. Pokoju o długości ok. 1,06 km, w tym:

- przebudowa al. Pokoju w okolicach wjazdu do C.H. Plaża wraz z budową nowego skrzyżowania projektowanej ulicy Lema z al. Pokoju,
- przebudowa skrzyżowania projektowanej ulicy z al. Jana Pawła II,
- budowa skrzyżowań dojazdowych do hali widowiskowo - sportowej,
- budowa i przebudowa zatok autobusowych, ciągów pieszo-rowerowych, oświetlenia ulicznego,
- budowa wiat przystankowych, ekranów akustycznych,
- budowa i rozbudowa sieci uzbrojenia podziemnego.

### **ST-8.3 Przebudowa układu drogowego w rejonie Ronda Grunwaldzkiego**

Budowa i rozbudowa układu drogowego, w tym:

- rozbudowa ul. Bułhaka jako drogi gminnej klasy L na odcinku od skrzyżowania z ul. Wierzbową do skrzyżowania z ul. Monte Cassino (odcinek o długości ok. 250 mb),
- rozbudowa ul. Wierzbowej jako drogi gminnej klasy L na odcinku od skrzyżowania z ul. Barską do skrzyżowania z ul. Bułhaka,
- rozbudowa i budowa ul. Barskiej jako drogi gminnej klasy L i D na odcinku od skrzyżowania z łącznicą z ul. Konopnickiej do skrzyżowania z ulicą zlokalizowaną wzdłuż południowej ściany budynku Centrum (przedłużenie ul. Twardowskiego - odcinek o długości ok. 480 mb),
- rozbudowa ul. Wygranej jako drogi gminnej klasy D,
- budowa drogi gminnej klasy D wzdłuż południowej krawędzi budynku Centrum do skrzyżowania z ul. Bułhaka (przedłużenie ul. Twardowskiego - odcinek o długości ok. 165 mb),
- budowa drogi gminnej klasy D łączącej ul. Bułhaka z ul. Wygraną (odcinek o długości ok. 50 mb),
- budowa miejsc postojowych dla samochodów osobowych, autobusów, mikrobusów oraz wozów transmisyjnych w obrębie rozbudowywanych i budowanych ulic,
- przebudowa sieci uzbrojenia: gazowej, wodociągowej, elektroenergetycznej, teletechnicznej,
- budowa i przebudowa sieci oświetleniowej,
- budowa kanalizacji ogólnospławnej, przyłączy wodociągowych i kanalizacyjnych,
- rozbiorówka budynku mieszkalnego.

### **ST-8.4 Budowa układu drogowego w rejonie Centrum Jana Pawła II**

Rozbudowa zewnętrznego układu komunikacyjnego dla obsługi Centrum Jana Pawła II w zakresie dwóch dróg dojazdowych klasy L 1 x 2 o szerokości jezdni 7,0 m i łącznej długości ok. 1,2 km, z włączeniami do istniejących ulic: Herberta (skrzyżowanie w relacji prawoskrętnej - dobudowa pasa włączeń i wyłączeń w ciągu ulicy) i Do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia (skrzyżowanie skanalizowane z wyodrębnioną realizacją lewoskrętną). Budowa małego ronda o średnicy 33 m. Budowa: ekranów akustycznych, obustronnych chodników i ciągów pieszo-rowerowych. Budowa infrastruktury obsługującej planowany układ komunikacyjny: oświetlenia ulicznego, kanalizacji sanitarnej i opadowej, teletechniki, sieci elektroenergetycznej oraz wykonanie zieleni.

## **ST-9 PARKINGI**

### **S-9.1 Budowa parkingów (WI)**

Budowa parkingów w trybie ustawy o koncesji, w tym:

1. parkingu podziemnego dla samochodów osobowych na min. 150 miejsc postojowych pod terenem skrzyżowania al. Focha z al. 3 Maja,

2. parkingu podziemnego dla samochodów osobowych przy skrzyżowaniu ul. Dietla - Wielopole („Olimpijka”) na ok. 170 miejsc postojowych,
3. parkingu naziemnego dla samochodów osobowych przy skrzyżowaniu ul. Zamoyskiego - ul. Warneńczyka („Korona”) na ok. 250 miejsc postojowych,
4. parkingu podziemnego pod Placem Biskupim („Plac Biskupi”) dla samochodów osobowych na ok. 280 miejsc postojowych.

|                                                    |
|----------------------------------------------------|
| <b>ST-9.2 Budowa parkingów podziemnych (ZIKiT)</b> |
|----------------------------------------------------|

Budowa parkingów w trybie ustawy o koncesji, w tym:

1. dwukondygnacyjnego parkingu podziemnego (z możliwością rozbudowy do trzech kondygnacji) w rejonie Nowego Kleparza na ok. 280 miejsc postojowych; budowa układu komunikacyjnego niezbędnego do prawidłowego funkcjonowania przyległego parkingu,
2. wielokondygnacyjnego parkingu podziemnego (4-5 kondygnacji) na Placu Inwalidów na 315 miejsc postojowych; zagospodarowanie Placu Inwalidów wraz z budową Pomnika Orła Białego.

**Całkowite zakresy rzeczowe przedsięwzięć ujętych w załączniku nr 3 część A – Wieloletni Plan Inwestycyjny (WPI) – 1. Inwestycje Strategiczne, których finansowanie kończy się w 2011 roku.**

**SK \_\_\_\_\_ INWESTYCJE KUBATUROWE**

***SK-2 OBIEKTY KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO***

|                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SK-2.1 Modernizacja obiektu Pałac „Pod Krzysztofory” - głównej siedziby Muzeum Historycznego Miasta Krakowa</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Modernizacja konserwatorska i adaptacja Pałacu „Pod Krzysztofory” o pow. ok. 6 300 m<sup>2</sup>, o kubaturze ok. 66 000 m<sup>3</sup>, w tym: budynku głównego z dziedzińcem przy Rynku



Głównym 35 / ul. Szczepańskiej 2, budynku przy ul. Jagiellońskiej 4 ze stacją transformatorową i garażem, budynku przy ul. Szczepańskiej 4 / ul. Jagiellońskiej 2 oraz budowa nowej, podziemnej stacji transformatorowej (pod dziedzińcem Pałacu).

#### **SK-2.2 Utworzenie Muzeum Sztuki Współczesnej w Krakowie**

Adaptacja 6 istniejących budynków, rozbiórka 3 budynków oraz budowa nowej części zaprojektowanego obiektu wraz z garażem podziemnym i stacją trafo, przełożenie i wykonanie nowej infrastruktury technicznej, zagospodarowanie terenu oraz wyposażenie obiektu muzealnego (położonego na terenie kompleksu byłej Fabryki Naczyń Emaliowanych Oscara Schindlera w Krakowie przy ul. Lipowej 4).

#### **SK-4 OBIEKTY ADMINISTRACJI**

#### **SK-4.2 Przygotowanie budowy Centrum Obsługi Inwestora (ul. Centralna)**

Przygotowanie budowy Centrum Obsługi Inwestora przy ul. Centralnej o powierzchni użytkowej ok. 18 000 m<sup>2</sup> obejmującej budynek wielokondygnacyjny, w tym:

- poziom „-2” i „-3” - garaże podziemne na 372 miejsca postojowe,
- poziom „-1” - lokalizacja archiwów i magazynów,
- poziom „0” - część wspólna dla obsługi mieszkańców i inwestorów, zaplecze techniczne z centrum monitoringu,
- poziom „+1”- zespół sal konferencyjnych z zapleczem,
- poziomy wyższe - siedziby biur i wydziałów z ograniczonym, kontrolowanym dostępem osób z zewnątrz,
- zagospodarowanie terenu.

## **ST INWESTYCJE TRANSPORTOWE**

### **ST-1 IV OBWODNICA (zewnętrzna)**

#### **ST-1.2 Przygotowanie budowy Północnej Obwodnicy Krakowa (odc. węzeł „Modlnica” - węzeł „Nowohucki”)**

Przygotowanie kompletnej dokumentacji do złożenia wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla:

„Budowy drogi ekspresowej S 2 x 3 (dwie jezdnie po trzy pasy ruchu) o długości ok. 12 km, stanowiącej połączenie węzła „Modlnica” z węzłem „Nowohucki” drogi ekspresowej S7, w tym:

- budowa układu dróg zbiorczo-rozprowadzających, wzdłuż przebiegu drogi ekspresowej, zapewniającego obsługę i dostępność komunikacyjną obszaru przyległego,
- budowa trzech węzłów (z Trasą Wolbromską w Zielonkach, drogą krajową nr 7 w Węgrzyczach, z ul. Powstańców w Batowicach),
- budowa 4 tuneli o łącznej długości ok. 2 km,
- budowa 13 obiektów mostowych i wiaduktów o łącznej długości ok. 0,9 km,
- wyburzenia 15 budynków mieszkalnych o łącznej powierzchni ok. 10 000 m<sup>2</sup>,
- budowa i przebudowa obiektów inżynierskich, infrastruktury technicznej, oświetlenia, barier oraz urządzeń minimalizujących uciążliwości komunikacyjne”

*Finansowy udział Gminy Miejskiej Kraków w zakresie opracowania koncepcji programowo-przestrzennej i materiałów do decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach w wysokości 50% kosztów opracowania. Na podstawie umowy zawartej pomiędzy Gminą Miejską Kraków i Województwem Małopolskim działania prowadzi Urząd Marszałkowski.*

### **ST-2 III OBWODNICA - odcinek POŁUDNIOWO-ZACHODNI**

#### **ST-2.2 Budowa tunelu pod Rondem Ofiar Katynia w Krakowie**

Budowa dwujezdniowego tunelu drogowego GP 2 x 2 o długości ok. 89 mb (poszczególne kierunki ruchu umieszczone w oddzielnych komorach) pod Rondem Ofiar Katynia wraz z murami oporowymi na dojazdach i oświetleniem dla bezkolizyjnego połączenia ciągu ulic: Jasnogórskiej - Armii Krajowej (N-S) - łączna długość tunelu z murami - 334 mb).

### **ST-7 POŁĄCZENIA RADIALNE**

#### **ST-7.1 Budowa estakady w ciągu ulic Nowohuckiej i Powstańców Wielkopolskich**

Budowa dwujezdniowej estakady wraz z najazdami w ciągu ul. Powstańców Wielkopolskich i ul. Nowohuckiej o długości 0,42 km nad skrzyżowaniem ulic: Nowohucka, Klimeckiego, Powstańców Wielkopolskich i Kuklińskiego w kształcie „wyspy centralnej”. Przebudowa ulic: Powstańców Wielkopolskich na odcinku od wiaduktu kolejowego do ul. Klimeckiego o długości ok. 0,6 km, ul. Nowohuckiej na długości ok. 0,3 km do wjazdu na stację Orlen, w tym dobudowa wydzielonych pasów autobusowych. Budowa i przebudowa chodników, ścieżek rowerowych i sieci uzbrojenia terenu. Budowa dróg zbiorczych i ekranów akustycznych.

#### **ST-7.3 Przygotowanie budowy połączenia węzła „Rybitwy” ze strefami „Wieliczka-Niepołomice”**

Przygotowanie budowy nowego odcinka ulicy klasy G 1 x 2 (jedna jezdnia, dwa pasy ruchu) jako czwarte ramię na węźle „Rybitwy” (połączenie drogi ekspresowej S7 ze strefą ekonomiczną „Wieliczka-Niepołomice”), o długości ok. 1,3 km. Budowa chodników, ścieżki rowerowej, sieci uzbrojenia terenu, infrastruktury komunikacji zbiorowej.

*Finansowy udział Gminy Miejskiej Kraków w zakresie opracowania dokumentacji projektowo-kosztorysowej w wysokości 55% kosztów opracowania - określony w zawartym w 2009r. porozumieniu międzygminnym (Kraków - Wieliczka - Niepołomice) dotyczącym realizacji wspólnego Przedsięwzięcia Inwestycyjnego.*

#### **ST-7.6 Przygotowanie budowy ul. gen. Wittek (Trasa Balicka)**

Przygotowanie kompletnej dokumentacji do złożenia wniosku o wydanie decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla:

„Budowy ulicy głównej G 2 x 2 (dwie jezdnie po dwa pasy ruchu) łączącej ul. Armii Krajowej i Trasę Zwierzyniecką z węzłem „Balice II” autostrady A4, o długości ok. 5 km, w tym:

- budowa węzłów drogowych (m. in. z ul. Armii Krajowej jako elementu Trasy Zwierzynieckiej oraz z drogą wojewódzką nr 774),
- budowa mostu na rzece Rudawie o długości ok. 70 m,
- budowa obiektów inżynierskich (estakady, wiadukty) o łącznej długości ok. 1,3 km,
- budowa specjalnych ekranów akustycznych, bądź rozwiązania tunelowego, w rejonie os. Zarzecze o długości ok. 0,6 m,
- budowa i przebudowa infrastruktury technicznej,
- budowa i przebudowa układu drogowego ulic lokalnych i dla obsługi obszaru przyległego do przebiegu trasy,
- budowa układu drogowego w rejonie planowanych przystanków Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej dla ich obsługi, w tym budowy parkingu P&R w rejonie ul. Zakliki z Mydlnik,
- budowa oświetlenia ulicznego, zatok autobusowych, peronów przystankowych,
- budowa i przebudowa chodników, ścieżek rowerowych, dróg zbiorczych”.

*Finansowy udział Gminy Miejskiej Kraków w zakresie opracowania koncepcji programowo-przestrzennej do decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach w wysokości 25% kosztów opracowania. Na podstawie porozumienia i z uwagi na konieczność koordynacji z innymi inwestycjami (węzeł A4, droga wojewódzka i in.) obecny etap przygotowania inwestycji prowadzony jest przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego (UMWM).*

|                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ST-8.1 Budowa terminala autobusowego w rejonie estakady ul. Wielicka - ul. Powstańców Wielkopolskich</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Budowa terminala autobusowego (na 5 stanowisk odjazdowych dla autobusów, 4 stanowiska odjazdowe dla busów, 2 stanowiska przyjazdowe, 1 stanowisko odstawcze), w tym m. in.:

- budowa budynku terminala,
- budowa placu manewrowo-przesiadkowego wraz z peronami,
- budowa wiat przystankowych,
- budowa układu drogowego wraz ze zjazdami drogowymi i wjazdami na teren terminala oraz układem ciągów pieszych,
- budowa parkingu dla samochodów osobowych,
- budowa i przebudowa infrastruktury technicznej,
- budowa oświetlenia ulicznego,
- zagospodarowanie terenu (zielen, mała architektura).

**Całkowite zakresy rzeczowe przedsięwzięć ujętych w załączniku nr 3 część A – Wieloletni Plan Inwestycyjny (WPI) – 1. Inwestycje Strategiczne w fazie programowania.**

**SK INWESTYCJE KUBATUROWE**

***SK-2 OBIEKTY KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO***

SK-2.1 Modernizacja obiektu Pałac „Pod Krzysztoforą” - głównej siedziby Muzeum Historycznego Miasta Krakowa - *kolejne etapy rewaloryzacji*

***SK 4 OBIEKTY ADMINISTRACJI***

SK-4.2 Budowa Centrum Obsługi Inwestora (ul. Centralna)

**ST INWESTYCJE TRANSPORTOWE**

***ST-2 III OBWODNICA - odcinek POŁUDNIOWO-ZACHODNI***

ST-2.5 Rozbudowa ciągu ulic: Witosa i Nowosądeckiej

ST-2.6 Rozbudowa węzła „Kabel” (ul. Nowosądecka - Wielicka - Nowobagrowa - Kamieńskiego)

***ST-3 III OBWODNICA - odcinek POŁUDNIOWO-WSCHODNI***

ST-3.2 Rozbudowa ul. Nowohuckiej (węzeł „Dywizjonu 308” - węzeł „Łęg wraz z budową estakady

ST-3.4 Budowa Trasy Nowobagrowej (węzeł „Płaszów” - węzeł „Kabel”)

ST-3.3 Budowa Trasy Ciepłowniczej (węzeł „Łęg” - węzeł „Płaszów”)

***ST-4 III OBWODNICA - odcinek PÓŁNOCNY***

ST-4.1 Budowa estakad w ciągu ulic Conrada - Bora-Komorowskiego

**ST-6 LINIE TRAMWAJOWE**

ST-6.5 Budowa linii tramwajowej: Rakowice - Mistrzejowice lub Jana Pawła II - Meissnera  
- Mistrzejowice

**ST-7 POŁĄCZENIA RADIALNE**

ST-7.3 Budowa połączenia węzła „Rybitwy” ze strefami „Wieliczka-Niepołomice”

ST-7.6 Budowa ul. gen. Wittek (Trasa Balicka)

ST-7.7 Rozbudowa 29-Listopada (odc. Opolska - granica miasta)

ST-7.8 Rozbudowa ul. Okulickiego (odc. węzeł „Mistrzejowice” - węzeł „Nowohucki”)

ST-7.9 Budowa ul. Miłosza

ST-7.10 Budowa ul. Iwaszki

ST-7.11 Budowa ul. Arctowskiego

ST-7.12 Budowa Trasy Wolbromskiej

ST-7.13 Budowa Trasy Galicyjskiej

**Całkowite zakresy rzeczowe przedsięwzięć ujętych w załączniku nr 3 część A –  
Wieloletni Plan Inwestycyjny (WPI) – 2. Inwestycje Programowe**

**I  
OCHRONA ZDROWIA, OPIEKA I POMOC SPOŁECZNA**

**I - 2**

**Program dostosowawczy jednostek systemu pomocy społecznej**

**I-2.2**

**Adaptacja budynku przy ul. Józefińskiej 24a dla potrzeb osób niepełnosprawnych – w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki, projekt „Pora na aktywność”**

Adaptacja budynku przy ul. Józefińskiej 24a dla potrzeb osób niepełnosprawnych w zakresie: montażu instalacji domofonowej z rozbudową instalacji elektrycznej, wykonania okładzin biegów i spoczników schodowych z płytek antypoślizgowych.  
Wymiana bramy wejściowej od strony północno-wschodniej.

**III  
TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ**

**III-3**

**Budowa i przebudowa ulic lokalnych wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych**

**III-3.6**

**Przebudowa ulic: Niewodniczańskiego, Krzyżańskiego**

Przebudowa ul. Krzyżańskiego do klasy zbiorczej Z 1 x 2 (jezdnia o dwóch pasach ruchu) na długości ok. 0,9 km, w tym:

- skrzyżowań 3 szt.,
- chodnik obustronny,
- przebudowa infrastruktury.

Przebudowa ul. Niewodniczańskiego do klasy lokalnej L 1 x 2 (jezdnia o dwóch pasach ruchu) na długości 1,4 km, w tym:

- skrzyżowań 8 szt. ,
- chodniki obustronne,
- przebudowa infrastruktury.

**III-3.9**

**Rozwój Systemu Zarządzania Transportem Publicznym w Krakowie**

Zintegrowanie z Systemem Zarządzania Transportem Publicznym części floty autobusowej i pozostałej floty tramwajowej oraz wyposażenie w tablice PIS przystanków w obrębie II obwodnicy Miasta Krakowa w tym:

- wyposażenie 60 autobusów przejeżdżających przez korytarz KST w autokomputery pokładowe zgodnie z Systemem Sterowania Ruchem i Systemem Nadzoru Ruchu Tramwajowego oraz wyposażenie dwóch zajezdni autobusowych w systemy dostępne umożliwiające wymianę informacji z instalowanymi autokomputerami,
- zainstalowanie auto komputerów pokładowych w części floty tramwajowej (50 tramwajów) nie wyposażonej obecnie w te urządzenia,
- instalacji tablic informacji pasażerskiej na wszystkich przystankach w obrębie II obwodnicy, które nie są objęte lub nie będą objęte systemem informacji w ramach innych projektów.

#### **IV DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA**

##### **IV-1**

##### **Program Cmentarnictwa**

##### **IV-1.1**

##### **Budowa cmentarza w Podgórkach Tynieckich w Krakowie**

Budowa cmentarza w Podgórkach Tynieckich o powierzchni ok. 9 ha (ok. 9 000 miejsc grzebalnych) wraz ze spopieliarnią zwłok i obiektem ceremonialnym.

##### **IV-1.2**

##### **Prace renowacyjno – konserwatorskie na terenie zabytkowych cmentarzy komunalnych w Krakowie: Cmentarz Rakowicki oraz Stary Cmentarz Podgórski**

Renowacja i konserwacja:

- zabytkowych pomników nagrobnych na Cmentarzu Rakowickim i Starym Cmentarzu Podgórskim,
- zabytkowego muru Cmentarza Rakowickiego (odcinek południowy – 214 mb).

#### **V GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**

##### **V-2**

##### **Zadania inwestycyjne Miasta realizowane w trybie lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych**

##### **V-2**

##### **Zadania Inwestycyjne Miasta realizowane w trybie Lokalnych Inicjatyw Inwestycyjnych**

Liczba przygotowanych i przygotowywanych inwestycji wg stanu na 14.10.2010 r. obejmuje 309 zadań, w tym:

- 4208 szt. przyłączy kanalizacji sanitarnej,

- 1066 szt. przyłączy wodociągowych.

Inwestycje kompletnie przygotowane, spełniające kryteria progowe, objęte listą rankingową przyjętą Zarządzeniem Prezydenta Miasta Krakowa Nr 2584/2010 z dnia 14.10.2010 r. obejmują 142 zadania, w tym:

- 845 szt. przyłączy kanalizacji sanitarnej,
- 128 szt. przyłączy wodociągowych.

**V - 4**

**Program ochrony przeciwpowodziowej**

**V-4.1**

**Dozbrojenie terenów Aktywności Gospodarczej w Krakowie - Pychowicach**

Dozbrojenie terenów Strefy Aktywności Gospodarczej w Krakowie – Pychowicach w tym:

- budowa drogi jednojezdniowej, o dwóch pasach ruchu o łącznej dł. ok. 1,1 km,
- budowa sieci wodociągowej o łącznej dł. ok. 1.0 km,
- budowa miejskiej kanalizacji ogólnospławnej o łącznej dł. ok. 2,3 km.

Promocja projektu.

## **VI**

### **GOSPODARKA MIESZKANIOWA**

**VI - 1**

**Program pozyskiwania mieszkań**

**VI-1.1**

**Realizacja budownictwa mieszkaniowego przy udziale partnera prywatnego w szczególności w formule partnerstwa publiczno -prywatnego**

Realizacja budownictwa mieszkaniowego – komunalnego przy udziale partnera prywatnego w szczególności w formule partnerstwa publiczno – prywatnego. Planowany efekt – pozyskanie co najmniej 500 lokali mieszkalnych o łącznej powierzchni użytkowej 16 425 m<sup>2</sup>.

**VI-1.2**

**Zabudowa mieszkaniowa wielorodzinna wraz z infrastrukturą techniczną w rejonie ul. Łazy**

Budowa zespołu budynków mieszkalnych wielorodzinnych z 80 lokalami mieszkalnymi o łącznej powierzchni użytkowej 3 440 m<sup>2</sup> - wraz z infrastrukturą towarzyszącą.



## **VII OŚWIATA I WYCHOWANIE**

### **VII-1**

**Budowa i przebudowa placówek oświatowo – wychowawczych oraz budowa sal gimnastycznych**

#### **VII-1.3**

**Przebudowa, modernizacja i doposażenie bazy dydaktycznej Centrum Kształcenia Praktycznego w Krakowie**

Adaptacja pomieszczeń po starej kotłowni na pracownię budowlaną o powierzchni 100 m<sup>2</sup>.

Modernizacja pomieszczeń spawalni wraz z ich częściową adaptacją na pracownię mechatroniki o powierzchni 393 m<sup>2</sup>.

Budowa zadaszenia podwórka wewnętrznego o powierzchni 269 m<sup>2</sup> na potrzeby utworzenia parku nowoczesnych technologii.

Wyposażenie w sprzęt do kształcenia zawodowego pracowni: budowlanej, spawalni, mechatroniki, parku nowych technologii oraz pracowni w branżach mechanicznych, samochodowych i elektrycznych.

Wykonanie monitoringu dwóch budynków dydaktycznych.

#### **VII-1.4**

**Poprawa warunków oraz jakości kształcenia zawodowego poprzez zakup sprzętu i modernizację pracowni w Zespole Szkół Łączności w Krakowie**

Modernizacja 21 pracowni o łącznej powierzchni 1 060 m<sup>2</sup>, w tym: informatycznych, elektrotechnicznych, technicznych, studia telewizyjnego.

Wyposażenie pracowni w sprzęt do kształcenia zawodowego.

## **VIII KULTURA FIZYCZNA**

### **VIII-1**

**Budowa i przebudowa obiektów sportowych i rekreacyjnych**

#### **VIII-1.2**

**Budowa kompleksu boisk wielofunkcyjnych w ramach programu „Moje boisko Orlik 2012”**

Budowa 8 kompleksów sportowo – rekreacyjnych wraz z zapleczem sanitarno – szatniowym i pierwszym wyposażeniem.

**VIII-1.3****Budowa basenu przy ul. Kurczaba**

Budowa basenu krytego przy ul. Kurczaba o powierzchni użytkowej 2 580 m<sup>2</sup> i kubaturze 9 500 m<sup>3</sup>, z trybuną dla 87 osób.

**IX****KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO****IX-1****Rewaloryzacja i renowacja obiektów zabytkowych****IX-1.2****Dawny Zajazd ul. Powstańców Wielkopolskich 1 – adaptacja budynków na potrzeby wystawiennicze**

Adaptacja budynku dawnego Zajazdu wraz z oficyną na potrzeby wystawiennicze o łącznej powierzchni 1 566 m<sup>2</sup> i kubaturze 4 899 m<sup>3</sup>. Planowana liczba widzów – 60 tys. rocznie.

**X****ZARZĄDZANIE MIASTEM****X-1****Modernizacja budynków oraz rozbudowa i unowocześnianie infrastruktury informatycznej****X-1.1****System informatyczny UMK**

Modernizacja i rozbudowa Systemu Informatycznego UMK.

**X-1.2****Miejska platforma internetowa**

Budowa i wdrożenie systemu zarządzania Miejską Platformą Internetową (MPI) „Magiczny Kraków”, w tym:

Wdrożenie nowej wersji portalu [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl), 3 wortali oraz nowego systemu zarządzania MPI dla portalu [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl).

Budowa systemu zarządzania MPI obejmującego [www.krakow.pl](http://www.krakow.pl) oraz 3 wortale.

Budowa globalnych systemów usługowych oraz Centralnej Bazy Informacji.

**X-1.3****Rozwój systemu zarządzania Urzędem**

Studium wykonalności Aplikacji Ankieta Internetowa.

Budowa Aplikacji Ankieta Internetowa.

Studium wykonalności Aplikacji do gromadzenia i wizualizacji danych obecnie przechowywanych poza bazami danych.

Budowa Aplikacji do gromadzenia i wizualizacji danych obecnie przechowywanych poza bazami danych.

Studium wykonalności wyszukiwarki w ramach BIP MK.

Budowa wyszukiwarki w ramach BIP MK.

Studium wykonalności Aplikacji usprawniającej procedury aktualizowania opisu usług świadczonych przez UMK.

Budowa Aplikacji usprawniającej procedury aktualizowania opisu usług świadczonych przez UMK.

X-1.4

#### **Wdrożenie Systemu Elektronicznych Usług Publicznych w Urzędzie Miasta Krakowa i Miejskich Jednostkach Organizacyjnych Gminy**

Wdrożenie systemu Elektronicznych Usług Publicznych, w tym:

Elektroniczny Urząd (e-Urząd),

System Zarządzania Treścią (CMS),

System Elektronicznego Obiegu dokumentów (SEOD), Workflow,

Systemy operacyjne i systemy baz danych (SO),

Wysokowydajne i Odporne na Awarie Środowisko Przetwarzania Danych (HAS), Extranet.

**Całkowite zakresy rzeczowe przedsięwzięć ujętych w załączniku nr 3 część A – Wieloletni Plan Inwestycyjny (WPI) – 2. Inwestycje Programowe, których finansowanie kończy się w 2011 roku.**

## **I**

### **OCHRONA ZDROWIA, OPIEKA I POMOC SPOŁECZNA**

I - 1

#### **Program dostosowawczy zakładów lecznictwa zamkniętego**

I-1.1

#### **Poprawa bezpieczeństwa ludności poprzez dostosowanie infrastruktury ratownictwa medycznego SMS im. G. Narutowicza w Krakowie do wymogów prawa**

Budowa lądowiska dla helikopterów stacjonarnych.

Dobudowa do istniejącego budynku ciepłej sieni dla potrzeb wyjazdu i wjazdu karetek sanitarnych o pow. ok. 116 m<sup>2</sup> i wysokości 4,75 m.

Budowa magazynu odpadów medycznych i garaży o pow. ok. 130 m<sup>2</sup> i kubaturze ok. 525 m<sup>3</sup>.

Wykonanie układu komunikacyjnego i zagospodarowanie terenu.

Zakup wyrobów medycznych.

I - 2

#### **Program dostosowawczy jednostek systemu pomocy społecznej**

## **Budowa DPS dla osób uzależnionych przy ul. Rozrywki**

**I-2.1**

Budowa Domu Pomocy Społecznej dla Osób Uzależnionych (ok. 2570 m<sup>2</sup> powierzchni) przy ul. Rozrywki 1 wraz z rozbiórką istniejącego obiektu oraz przebudową odcinka sieci kanalizacji opadowej.

**I-2.3**

### **Podłączenie budynku Pogotowia Opiekuńczego dla Chłopców do miejskiej sieci kanalizacyjnej**

Wykonanie dokumentacji projektowej podłączenia placówki do sieci miejskiej kanalizacyjnej. Budowa przyłącza do budynku Pogotowia Opiekuńczego dla Chłopców.

**I - 3**

## **Program dostosowawczy zakładów opieki zdrowotnej - żłobki**

**I-3.1**

### **Odbudowa Samorządowego Żłobka nr 30 przy ul. Majora 18 w Krakowie**

Opracowanie projektu budowlanego i wykonawczego oraz uzyskanie pozwolenia na budowę. Budowa żłobka o pow. ok. 1200 m<sup>2</sup> – wykonanie robót ogólnobudowlanych i instalacji. Wyposażenie obiektu, w tym zakup i montaż urządzeń technologicznych (wyposażenie kuchni głównej), zakup mebli i pomocy dydaktycznych. Zagospodarowanie terenu wokół obiektu, w tym wykonanie dróg, chodników, ogrodzenia oraz placu zabaw.

## **II**

### **BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA**

**II - 1**

## **Program poprawy bezpieczeństwa publicznego**

**II-1.1**

### **Instalacja systemów solarnych na obiektach jednostek ratowniczo – gaśniczych Komendy Miejskiej PSP w Krakowie**

Instalacja systemów solarnych na obiektach jednostek ratowniczo – gaśniczych Nr 1, Nr 4 i Nr 5 Komendy Miejskiej PSP w Krakowie.

## **III**

### **TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ**

**III-1**

### **III - 1 Budowa i przebudowa ulic lokalnych wraz z oświetleniem – zadania wskazane przez Dzielnice**

III-1.2.1

#### **Przebudowa ul. Widok - boczna**

Przebudowa ulicy na odcinku o długości ok. 0,06 km, w tym:

- budowa kanalizacji ogólnospławnej,
- przebudowa nawierzchni – 310 m<sup>2</sup>.

III-1.2.2

#### **Budowa i przebudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy II**

Opracowanie projektu dobudowy 1 słupa oświetleniowego przy ul. Bobrowskiego.

Dobudowa oświetlenia przy ul. Bobrowskiego.

III-1.5.1

#### **Przebudowa ul. Kadeckiej**

Budowa pochylni dla osób niepełnosprawnych o długości 20,0 m wraz z przebudową schodów w ulicy – 5 stopni.

III-1.5.2

#### **Przygotowanie przebudowy ul. Szymanowskiego**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy ulicy na długości ok. 0,33 km, w tym:

- jezdnia o szer. 6,0 m,
- chodnik o szer. 2,0 m.

III-1.9.1

#### **Przebudowa ul. Ruczaj**

Przebudowa ulicy na odcinku od ul. Turonia do mostku na rzece Wildze na długości ok. 0,23 km, w tym:

- jezdnia o szer. 5,0 m,
- chodniki o szer. 1,6 - 2,0 m.

III-1.10.1

#### **Przygotowanie przebudowy ul. Chałubińskiego**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy ulicy - drogi powiatowej klasy L jednojezdniowej, dwukierunkowej, dwupasowej na długości ok. 1,95 km, w tym:

- skrzyżowań 4 szt.,
- 1 most, 1 przepust o łącznej długości obiektów 33 m i łącznej powierzchni 220 m<sup>2</sup>.

III-1.11.1

#### **Przebudowa ul. Bojki**

Opracowanie dokumentacji projektowej i przebudowa ulicy na długości ok. 0,33 km.

III-1.13.1

#### **Przygotowanie przebudowy ulic w os. Przewóz**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy ul. Wróblewskiej na odcinku od ul. Śliwiaka do rowu melioracyjnego „Rączna” na długości ok. 1,06 km, w tym:

- jezdnia dwupasowa, dwukierunkowa o szer. 6,0 m,
- chodniki obustronne o szer. 2,0 m,
- przepust drogowy o dł. 12 mb.

III-1.13.2

#### **Przygotowanie przebudowy al. Pod Kopcem**

Wykonanie ekspertyzy stanu technicznego umocnienia skarp, murków oraz ogrodzeń wraz z projektem ich ewentualnej przebudowy na odcinku od budynku nr 12 do 26 na długości ok. 0,42 km.

III-1.13.3

#### **Budowa i przebudowa oświetlenia na terenie Dzielnicy XIII**

Opracowanie projektów oraz budowa i przebudowa oświetlenia wg wskazań Dzielnicy.

III-1.14.1

#### **Przygotowanie przebudowy ul. Dolnej**

Opracowanie dokumentacji projektowej przebudowy ulicy na długości ok. 0,12 km, w tym:

- szerokość jezdni 5,0 m,
- obustronne chodniki 1,5 m.

III-1.18.1

#### **Przygotowanie i budowa miejsc parkingowych na terenie Dzielnicy XVIII**

Opracowanie projektów budowlanych i wykonawczych budowy miejsc parkingowych w:

- os. Spółdzielczym nr 1,2,3,4,5b;
- os. Centrum B nr 1;
- os. Centrum C nr 4,5,6;
- os. Handlowym nr 2,4;
- os. Na Skarpie nr 41,42,43;
- os. Centrum A nr 14.

Budowa miejsc parkingowych wraz z przebudową drogi manewrowej oraz przekładkami kolidującego uzbrojenia w os. Krakowiaków nr 5,6,7.

**III-3**

**Budowa i przebudowa ulic lokalnych wraz z oświetleniem oraz budowa ścieżek rowerowych**

**III-3.1**

**Budowa Kładki pieszo- rowerowej przez Wisłę „Kazimierz-Podgórze” na odcinku pomiędzy mostami Piłsudskiego i Powstańców Śląskich**

Budowa kładki pieszo – rowerowej przez Wisłę „Kazimierz-Podgórze” na odcinku pomiędzy mostami Piłsudskiego i Powstańców Śląskich o długości 143 m i szerokości 3 m w tym:

- trakt pieszy,
- ścieżka rowerowa dwukierunkowa.

**III-3.2**

**Przebudowa ulic w obrębie Starego Miasta, w tym rewitalizacja Placu Szczepańskiego**

Rewitalizacja Placu Szczepańskiego w tym:

- nawierzchnia z kostki kamiennej o powierzchni ok. 11 200 m<sup>2</sup>,
- oświetlenie Placu,
- przebudowa infrastruktury,
- izolacja ścian Pałacu Sztuki od strony Placu,
- budowa i montaż fontanny,
- małą architekturą.

**III-3.3**

**Przygotowanie budowy połączenia drogowego ul. Reduty z ul. ks. Jancarza**

Opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy połączenia drogowego ulicy klasy lokalnej L 1 x 2 (jezdni o dwóch pasach ruchu) na długości ok. 1,2 km, w tym:

- chodnik obustronny,
- ścieżka rowerowa jednostronnie dwukierunkowa,
- przebudowa infrastruktury.

**III-3.4****Przebudowa ciągu ulic Dominikańska – Franciszkańska wraz z torowiskiem tramwajowym**

Przebudowa ciągu ulic:

- ul. Dominikańska klasy zbiorczej Z 1 x 1 + T (jezdnia o jednym pasie ruchu z torowiskiem tramwajowym),
- ul. Franciszkańska ulicy zbiorczej Z 1 x 2 + T (jezdnia o dwóch pasach ruchu z torowiskiem

tramwajowym),

w tym:

- długość ok. 0,9 km,
- torowisko tramwajowe długości ok. 0,9 km,
- chodnik obustronny długości ok. 1,1 km,
- przebudowa infrastruktury.

**III-3.5****Przygotowanie przebudowy ulic: Kijowska - Czarnowiejska**

Opracowanie dokumentacji projektowej dla:

przebudowy ul. Czarnowiejskiej klasy zbiorczej Z 1 x 2 (jezdnia o dwóch pasach ruchu) na długości ok. 1 km o szerokości ok. 11 mb, w tym:

- liczba skrzyżowań 5,
- chodnik jednostronny,
- przebudowa infrastruktury.

przebudowy ul. Kijowskiej klasy zbiorczej Z 1 x 2 (jezdnia o dwóch pasach ruchu) na długości ok. 1,4 km o szerokości ok. 11 mb, w tym:

- liczba skrzyżowań 7,
- chodnik obustronny,
- przebudowa infrastruktury.

**III-3.7****Przebudowa ul. Ruczaj**

Przebudowa ulicy klasy lokalnej L 1 x 2 (jezdnia o dwóch pasach ruchu) wraz z infrastrukturą na długości ok. 0,4 km, w tym:

- jezdnia o szerokości 5,0 m,
- chodnik obustronny o szerokości 2,0 m,
- skrzyżowań 2 szt.,
- przebudowa infrastruktury.



III-3.8

### **Przygotowanie przebudowy ul. Wrony**

Opracowanie dokumentacji projektowej dla przebudowy ulicy klasy lokalnej L 1 x 2 (jezdnia o dwóch pasach ruchu) na długości ok. 2,2 km, w tym:

- jezdnia o szerokości 7 m,
- przepusty 4 sztuki o łącznej długości 60 mb i powierzchni 120 m<sup>2</sup>,
- chodnik dwustronny,
- przebudowa infrastruktury.

III-3.10

### **Budowa drogi łączącej ulicę Starego Dębu z ulicą Jasnogórką**

Budowa ulicy klasy dojazdowej L 1 x 2 (jezdnia o dwóch pasach ruchu) na odcinku 0,5 km, w tym:

- skrzyżowań 2 szt.,
- chodnik obustronny,
- budowa infrastruktury.

III-3.11

### **Przygotowanie przebudowy Rynku Kleparskiego**

Opracowanie dokumentacji projektowej dla przebudowy Rynku Kleparskiego drogi lokalnej L 1 x 1 (jezdnia o jednym pasie ruchu) na długości ok. 0,2 km, w tym:

- szerokość jezdni 5,0 m,
- szerokość chodnika 3,0 – 4,5 m,
- liczba skrzyżowań 3 szt,
- przebudowa infrastruktury.

III-3.12

### **Przygotowanie budowy przedłużenia ul. Jaracza do ul. ks. Siemaszki**

Opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy przedłużenia ulicy klasy lokalnej L 1 x 2 (jezdnia o dwóch pasach ruchu) długości ok. 0,2 km, w tym:

- jezdnia o szerokości 6,0 m,
- chodnik obustronny o szerokości 2,0 m,
- skrzyżowań 2 szt.,
- przebudowa infrastruktury.

III-3.13

**Przygotowanie budowy ulic: Kontryma, Flame, Luzara, Pluty - Czachowskiego, Placu Marii Turzyny**

Opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy ulic dróg dojazdowych D 1 x 2 (jezdnie o dwóch pasach ruchu) na długości ok. 1,2 km, w tym:

- chodnik obustronny,
- skrzyżowań 7 szt,
- przebudowa infrastruktury.

**V**

**GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA**

V - 1

**Program ochrony i kształtowania zieleni miejskiej**

V-1.1

**Małopolski System Informacji Turystycznej w ramach budowy Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego w Krakowie**

Przebudowa ul. Powiśle wraz z uporządkowaniem terenu parkingu.

Budowa obiektu dla Obsługi Ruchu Turystycznego o pow. ok. 734 m<sup>2</sup> ( w tym: punkt Małopolskiego Systemu Informacji Turystycznej MSIT o pow. ok. 97 m<sup>2</sup>).

V-1.2

**Instalacja systemów solarnych na obiektach sportowych na terenie Krakowa**

Instalacja systemów solarnych na obiektach sportowych na terenie Krakowa w obiektach sportowych:

- KS Korona ul. Kalwaryjska,
- MCSiE ( Com Com Zone).

V-1.3

**Budowa kotłowni olejowej w hali sportowej KS „Orzeł” Piaski Wielkie**

Budowa kotłowni olejowej w hali sportowej KS „Orzeł” Piaski Wielkie.

**V - 3**

## **Program Gospodarki Odpadami**

**V-3.1**

### **Gospodarka Odpadami n terenie Miasta Krakowa – Zbiornicze Punkty Gromadzenia Odpadów**

Budowa Zbiorniczych Punktów Gromadzenia Odpadów na terenie Miasta Krakowa w tym:

- zakończenie budowy Zbiorniczego Punktu Gromadzenia Odpadów przy ul. Nowohuckiej obejmującego obszar o pow. ok. 7250 m<sup>2</sup> wraz z zakupem pierwszego wyposażenia,
- wykonanie robót dodatkowych w tym: zabezpieczenie i uszczelnienie terenu objętego odwodnieniem liniowym pod rampą, wykonanie nawierzchni asfaltowej na podjazdach, rampie oraz zamiennej konstrukcji nawierzchni dróg i placu, przeprowadzenie dodatkowej wycinki drzew i krzewów oraz pielęgnacja zieleni wysokiej, opracowanie dokumentacji projektowej wraz z budową linii kablowej zasilającej ZPGO o mocy przyłączeniowej 100 KW.

## **VII OŚWIATA I WYCHOWANIE**

**VII-1**

### **Budowa i przebudowa placówek oświatowo – wychowawczych oraz budowa sal gimnastycznych**

**VII-1.1**

#### **Szkoła Podstawowa Nr 68, ul. Porzeczkowa 3 – rozbudowa**

Rozbudowa szkoły o łączną powierzchnię użytkową ok. 2 120 m<sup>2</sup>, w tym: 9 sal dydaktycznych, 4 pracownie przedmiotowe, szatnie uczniowskie, gabinet lekarski, pion żywieniowy, pomieszczenia administracyjne i socjalne.

Modernizacja części istniejących pomieszczeń szkoły.

Pierwsze wyposażenie.

**VII-1.2**

#### **Modernizacja i doposażenie bazy dydaktycznej kształcenia zawodowego Zespołu Szkół Poligraficzno – Księgarskich im. Zenona Klemensiewicza w Krakowie**

Adaptacja 3 sal lekcyjnych na pracownie komputerowe.

Przebudowa sali lekcyjnej na 2 pracownie do praktycznej nauki zawodu.

Wyposażenie nowych oraz istniejących pracowni w: sprzęt komputerowy, poligraficzny, fotograficzny, oprogramowanie komputerowe, sprzęt do kształcenia zawodowego.

Zakup i montaż platformy dźwigowej oraz windy dla osób niepełnosprawnych

**VII-1.5**

#### **Modernizacja i doposażenie pracowni samochodowych dla kształcenia zawodowego w Zespole Szkół Mechanicznych Nr 2 w Krakowie**

Adaptacja i modernizacja 4 pracowni o łącznej powierzchni ok. 520 m<sup>2</sup>, w tym: naprawy pojazdów samochodowych, diagnostycznej pojazdów samochodowych, badawczej silników spalinowych oraz elektrotechniki i elektroniki pojazdów samochodowych.

Wypożyczenie pracowni w sprzęt do kształcenia zawodowego.

VII-1.6

**Wdrożenie nowoczesnych technologii w procesie nauczania zawodu poprzez wyposażenie pracowni w Zespole Szkół Nr 1 w Krakowie**

Wypożyczenie w sprzęt do kształcenia zawodowego 6 pracowni, w tym: obróbki skrawaniem metali i tworzyw sztucznych, spajania metali i tworzyw sztucznych, informatycznej, elektrycznej, logistycznej oraz elektroniki.

VII-1.7

**Instalacja systemów solarnych w placówkach oświatowych na terenie Krakowa – Szkoła Podstawowa Nr 137**

Opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę. Budowa instalacji solarnej.

VII-1.8

**Instalacja systemów solarnych w placówkach oświatowych na terenie Krakowa – Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy dla Chłopców**

Opracowanie dokumentacji projektowej wraz z uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę. Budowa instalacji solarnej.

VII-1.9

**Podłączenie budynku Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego dla Chłopców do miejskiej sieci kanalizacyjnej.**

Wykonanie dokumentacji projektowej odcinków sieci kanalizacyjnej i przyłącza placówki do miejskiej sieci kanalizacyjnej oraz budowa przyłącza od kolektora do Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego dla Chłopców ul. Górka Narodowa 116.

## **VIII KULTURA FIZYCZNA**

**VIII-1****Budowa i przebudowa obiektów sportowych i rekreacyjnych****VIII-1.1****Turystyczny szlak żeglugi śródlądowej na rzece Wiśle w Krakowie**

1. Budowa szlaku żeglugi śródlądowej na terenie miasta Krakowa
2. Budowa infrastruktury niezbędnej do powstania i sprawnego funkcjonowania żeglugi (między innymi 8 przystanków dla statków oraz 10 stanowisk cumowniczych).
3. Oznakowanie szlaku żeglugi.
4. Promocja produktu turystycznego, promocja projektu.

**IX****KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO****IX-1****Rewaloryzacja i renowacja obiektów zabytkowych****IX-1.1****Śladem europejskiej tożsamości Krakowa – szlak turystyczny po podziemiach Rynku Głównego**

Utworzenie szlaku turystycznego po podziemiach Rynku Głównego w tym: adaptacja części podziemi Rynku Głównego pod ekspozycję muzealną, iluminacja Sukiennic, projekt i budowa nowej fontanny na placu Rynku Głównego.

**IX-2****Budowa i adaptacja budynków na cele kulturalne****IX-2.1****Rewaloryzacja i adaptacja budynku przy ul. Wita Stwosza 12 w Krakowie dla potrzeb Muzeum Armii Krajowej**

Rewaloryzacja i adaptacja budynku przy ul. Wita Stwosza 12 na cele ekspozycyjne Muzeum Armii Krajowej o łącznej powierzchni ok. 6 510 m<sup>2</sup> i kubaturze ok. 28 565 m<sup>3</sup>.

## **X ZARZĄDZANIE MIASTEM**

**X - 1**

**Modernizacja budynków oraz rozbudowa i unowocześnianie infrastruktury informatycznej**

**X-1.5**

**Budowa i wdrożenie dedykowanego systemu informatycznego dla świadczenia nowoczesnych usług administracji samorządowej w Krakowie**

Zakup, budowa i wdrożenie dedykowanego systemu informatycznego dla świadczenia nowoczesnych usług administracji samorządowej w Krakowie

**X-1.6**

**Monitorowanie jakości usług publicznych jako element zintegrowanego systemu zarządzania jednostkami samorządu terytorialnego – wdrożenie aplikacji typu Business Intelligence**

Analiza wstępna i adaptacja modelu aplikacji Business Intelligence (BI).  
Wykonanie projektu i budowa modelu hurtowni danych aplikacji BI.  
Wdrożenie aplikacji – zakup licencji i serwerów.

**X-1.7**

**Budowa systemu informatycznego do wspomagania administracji wraz z integracją zasobów bazodanowych w województwie i powiecie**

Opracowanie systemu do udostępniania danych przestrzennych i opisowych oraz do edycji i publikacji metadanych geoinformacyjnych powiatowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego oraz Miejskiego Systemu Informacji Przestrzennej.